

LIT 5035 – FOGEL WRITING ASSIGNMENT

The topic of this paper is the erotic theme in poems 11-31 in Fogel's *Lifnei hash'a'ar ha'afel*. Pick two poems that interest you. Devote the majority of your essay to an explication of one and, in your concluding sections, relate it to the second. Although this assignment is essentially a close reading of a single poem, be sure to begin with an introductory paragraph that places the poem in a context or raises a general issue before delving into your explication. Remember, also, that an explication is not a line-by-line commentary. You are writing an *essay*, which means you have to cast your exposition into movements of thought and paragraphs.

Please cite passages in Hebrew, either by writing in by hand or, preferably, through Hebrew word processing. Take care to quote from the text only when relevant and when quoting shows the reader something that can't be conveyed otherwise. Do not quote in order to illustrate or buttress your point. Quote only when you want to point out something about the Hebrew text. When you do quote, put the line number of the poem in parenthesis after the quote words in the body of the essay; do not cite passages using footnotes. You do not need to use secondary sources for this paper; but if you do, that is the time to use footnotes.

The length of the paper is 4-5 typewritten pages. Please submit two copies so your work can be read by both instructors.

The paper is due at class on the day of the assignment; there are no late submissions. If you cannot make the deadline for some extraordinary reason, let us know and we will assign you a paper for a different day.

RS course

PREPARED BY

DATE

1 concept - of syll

2 requirements - Blackboard ~~TMH1~~ TMH1

3 Background

4 1. Where was Hebrew?

astrology
philosophy
grammar

5 Bible, Mishnah, Talmud, ~~gittin~~ ^{gittin}, Med H poetry

6 scholarly communication, letter writing, * "le

7 2. What was new when the Maskilim began to write in Hebrew

8 (not lyric poetry, drama, epic, satire, novels)

9 a. realm of the aesthetic w/o struggle, justification or learning

10 b. Zerkow model $\rightarrow$ fundamental revolution

11 c. modernization (or ~~naturalism~~ ^{naturalism}) idea of ~~Hebrew~~ ^{Enlightenment} ~~Hebrew~~ ^{Enlightenment} ~~Hebrew~~ ^{Enlightenment}

12 Biblical Hebrew a revised ancient language

13 political: new class of leaders (at same time as Hasidism!)

14 Yosef Perel - P'NOC shen

15 3. Haskalah $\rightarrow$ Tehiyah - 1881

16 a. nationalism on the horizon

מלחמה / נאציונליזם

17 b. crisis of faith in generation of the elite

אפוקליפסה

18 c. fast social changes + immigration

19 d. Hebrew as partial way out

20 existential vs political/ideological

21 e. contra biblical purism

22 Abramovitch: E: Abramovitch

23 Haskalah

24

25

26

27

28

- 1) my family, naked
 5) The haunting - Shmuel: accusations + the
 guilt + contamination
 1) defense + fantasies: killed at home
 sister escapes, violated, buried
 or drowned Ophelia-like
 6) ^{hint} living dead + vengeance/vindication motif
 7'1c > crisis for him, his poetry crashes
 1'1c
 0 * yk 871' pk
-

1) ~~6~~ - 5N : spectacle, the procession, epic etiology + analysis

7) - 1c) peasants + Jewish fantasies of rescue
 parents + shame

1) - 2) 87

6) 1) family, sisters

0 - 6) crisis

2 0 vindication

RS-פרויקט

110327
1105
1102

מחבר ס' בור - מחבר

Nature
booke

2) $\frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} m v^2 \right) = \frac{1}{2} m \frac{d}{dt} (v^2)$

How to look at Jewish problem?

stance attitude

3) critique

- medieval response to events used

- fatalism re human efforts vs responsibility
- pauperization

hygiene

occupational structure

Baby car fitter
effect on Thendel

Bialik

quote in Hebrew

self-involving poem // '928

2 themes: fate of people / prophet poet
who speaks in poem?

~~give~~ Overall description

fish range

RS / "1828"

PREPARED BY	
DATE	

read on scansion + intro in T ~~HHH~~ P1
year 1903 or 5?

I dramatic situation - speaker -

2700 as symbol tied with 716, 170, 0 270 770
intertext: 2890 770

II situations develops:

220, broken wing - 2270

III process of secularization represented as flight + refuge
07200 is in (not redoubt)

? ref. Ps. 7:1 - reversal of agency

1703 TO 1700
1700 years for the light + exit

IV Reversal - who leans on whom?

Same code, diff. speaker

? 1700 770000 - 2700, 1700

V unfinished utterance

supposed lack of closure

אורי צבי גרינברג – "כתר קינה לכל בית ישראל"

- 47-46 תמונה של יהודים ההולכים אל מותם כצאן לטבח. הכרת אסון מתקרב, בלתי נמנע.
- 49-47 השאלה המרכזית כאן היא "למה לא התנגדו?". הקיום בגלות כהסבר לאי ההתנגדות של היהודים לרוצחיהם.
- 50-49 תמונת חורבן וטבח – אך היא תמונה סימבולית מאוד, היא לא תמונה המתפרצת לדמיונו של הכותב אלא תמונה שהוא מבקש מדמיונו להעלות.
- 51-50 חזרה אל היהודים ההולכים אל הטבח. בדרך, האיכרים הפולנים לוקחים את נעליהם של יהודים. נסיון הכותב להתעמק בתמונת ההליכה-לטבח על ידי התמקדות באיש אחד מסוים שלקחו את נעליו. הכותב אכן מצליח להתעמק בתמונה שהוא מדמיין: התקווה הבלתי-רציונלית של ההולכים שיתרחש נס.
- 51 תמונה מזעזעת של תינוק שאיכרים זרקו אבן על עינו.
- 52 הזעזוע הזה הוא כנראה מה שמוביל את הכותב להעלות לראשונה את האפשרות שמשפחתו היתה בתוך הקהל הזה, שהוא מדמיין אותו.
- 52 מחשבה זו מובילה את הכותב היישר להסתר הפנים של אלוהים, המתבטא בכך שהוא לא שלח אותו להצילם ("איד לא בא זה הריח עד כאן לנחירינו").
- 53-52 חוזר לתמונה הראשונית של קהל יהודים לפני הירצחם. בורות, גז ורכבות בסדר הפוך.
- 53 שתי פיסקאות של גועל מכך שבא"י נמשכו החיים כסדרם, בעוד שבאירופה נטחבו היהודים.
- 54 שוב עולים הוריו ואחיו – הפעם קורא הכותב "אללוי", מדמיין את אמו ואחיותיו מדממות.
- חזיון של שדה לאורך שלוש עונות – סתיו (גשם), חורף (שלג), ואביב (מפורש). זעם על הרגילות של הדברים, על הגשם הממוגג את האפר, על האיכר הנוצרי השמח על סופם של היהודים. בדרך זו מוביל החזיון למחשבת נקם ("כי הרוג אינו מת").
- 54 בן אחותו שמואל בא אל המשורר ושואל מדוע לא בא להצילם. בתשובת המשורר לילד: המשבר הגדול של המשורר עצמו, איך יוכל להמשיך לחיות.
- 55 קודם ההתמודדות של המשורר היתה עם הזעזוע ועם ההלם, כעת התמודדותו עם האובדן, הריק ("זאינס בעולם.. וכה שקט עכשו!").
- 56-55 דווקא הנסיון לדמיין מוצא ("ואולי לא") – מוביל את המשורר לדמיין את סופם של יקיריו ביתר זעזוע. תודעתו של הכותב שוב ושוב נתקלת בידיעה האיומה שהם מתים.
- 56 חזרה למחשבת הנקמה: סירוב להינחם.

- 57 משבר אמונה : אי רצון לחיות. המשורר נלחם ברצון למות גם הוא, והופך את אי הרצון לחיות לאי רצון להנות עד שייקום דמם של ההרוגים.
- 58-59 מעין נבואת נחמה : קריאה להחזרת עטרה ליושנה באמצעות "חזון וחרב". הדרך שהמשורר מוצא, שתאפשר להמשיך את החיים, ולנקום את המתים : היא לא להיות כמו הגויים, כלומר להיות נאמנים לנבואה היהודית ("היחידה בעולם כחמה – נבואתנו"), וללחום כדי לכבוש "ארץ וים" ולא להיות עוד בידיהם הרצחניות של המשנאים.

after
Neben, über

lib. or choice

Neben as modern consciousness seeking embodiment in language
forced to find solutions: loss, discontinuity, feeling of
non-being,

etc - explorations of the self

... '010 p'f'ir GkF

- ① stimulus vs narrative situation, hint, always incomplete
^{fully committed}
no representational reality, irreality
- ② inside/outside - line between the two is blurred or eliminated -
further: from us to all -
- ③ night + death - The Dark Gate - in twentieth century
topos of the journey / passage
~~the~~ weight of death & lightness of the song
[like an adverb]
- ④ verb tenses
- ⑤ lyric I

10 'P' & 'N' T'U' & 'N'

Meaning of image

lost father - spatialization of time into journey

ע"כ בעל ח'פ

277 זכר-אל